

1-72nd
SCALE
KIT

MATCHBOX

HAWKER TEMPEST

The Tempest was developed from the earlier Typhoon and first entered active service in 1944. Due to its high top speed of 438 mph it destroyed 638 V-1 flying bombs between June 13th and the beginning of September 1944 and formed the mainstay of the defence against these missiles. Tempest MK II aircraft fitted with the Bristol Centaurus engines were sold to India and later makes including the MK VI continued in service with the R.A.F. for some time after the end of World War II.



Span 41' 0" (12.5m).
Length 33' 10½" (MK II 34' 5") (10.33m) (MK II 10.5m).
Height 18' 1" (MK II 15' 10") (4.91m) (MK II 4.83m).
Engine Napier Sabre V 2340 hp (MK II Bristol Centaurus 2620 hp).
Speed 438 mph at 17,800 ft (MK II 442 mph at 15,200 ft).
Armament 4 20mm cannons.
2, 1,000 lb bombs or 8. 3" rockets.

ASSEMBLY
MONTAGE
MONTAGE
MONTAGGIO
MONTAJE

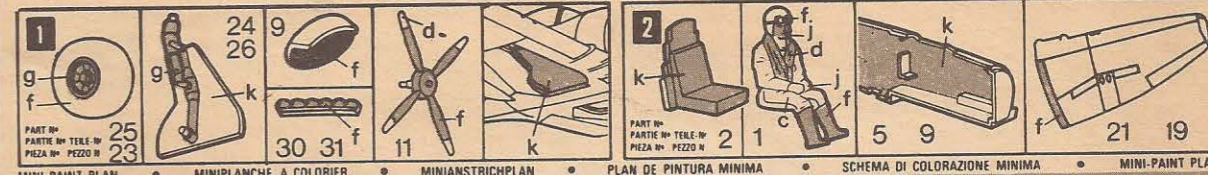
40023

40023

Instructions. Waterslide transfers. Cut transfers from sheet. Place transfers as required onto the surface of clean water for 45 seconds (approx) slide transfer off backing paper into position.
Instructions pour les décalcomanies. Découper les décalcomanies dans la feuille. Poser les décalcomanies voulues sur de l'eau propre pendant 45 secondes environ. Les mettre ensuite en position en les faisant glisser de sur le papier de renfort.
Gebrauchsanweisung - Wassergleit-Abziehbilder. Abziehbilder aus dem Bogen schneiden. Die gewünschten Abziehbilder ungefähr 45 Sekunden lang auf eine saubere Wasseroberfläche legen. Abziehbild vom Papier in die richtige Lage schieben.
Istruzioni per le decalcomanie. Ritagliate le decalcomanie dal foglio. Ponete quelle occorrenti su dell'acqua pulita per circa 45 secondi. Mettetele poi in posizione facendole scivolare dalla carta di rinforzo.
Instrucciones - Calcomanías de agua. Cortense las calcomanías de la hoja. Ponganse como se desea sobre la superficie de agua limpia por 45 segundos (aproximadamente) desprendase la calcomanía del papel de respaldo en posición.



	For true-to-original painting we recommend the following MATCHBOX or REVELL paints:	Für originalgetreue Bemalung empfehlen wir folgende MATCHBOX bzw. REVELL-Farben:	Pour une peinture originale nous recommandons les coloris MATCHBOX ou REVELL suivants:	Voor natuurgetrouwe beschildering bevelen wij volgende MATCHBOX of REVELL verf aan:	Per ottenere una colorazione fedele all' originale consigliamo i seguenti colori MATCHBOX oppure REVELL:	Para pinturas perfectamente imitadas les recomendamos los siguientes colores MATCHBOX o REVELL:	För originaltrogen målning rekommenderar vi följande MATCHBOX resp. REVELL färger:
a	48 Green RAL 6028	48 Grün RAL 6028	48 Vert RAL 6028	48 Groen RAL 6028	48 Verde RAL 6028	48 Verde RAL 6028	48 Grön RAL 6028
b	75 Light grey RAL 7030	75 Hellgrau RAL 7030	75 Gris clair RAL 7030	75 Lichtgrijs RAL 7030	75 Gris claro RAL 7030	75 Grigio chiaro RAL 7030	75 Ljusgrå RAL 7030
c	57 Grey RAL 7000	57 Grau RAL 7000	57 Gris RAL 7000	57 Grijs RAL 7000	57 Gris RAL 7000	57 Grigio RAL 7000	57 Grå RAL 7000
d	15 Yellow RAL 1017	15 Gelb RAL 1017	15 Jaune RAL 1017	15 Geel RAL 1017	15 Amarillo RAL 1017	15 Giallo RAL 1017	15 Gul RAL 1017
e	55 Light blue RAL 6027	55 Hellblau RAL 6027	55 Bleu clair RAL 6027	55 Lichtblauw RAL 6027	55 Azul claro RAL 6027	55 Azzurro chiaro RAL 6027	55 Ljusblå RAL 6027
f	8 Black RAL 9011	8 Schwarz RAL 9011	8 Noir RAL 9011	8 Zwart RAL 9011	8 Negro RAL 9011	8 Nero RAL 9011	8 Svart RAL 9011
g	90 Silver	90 Silber	90 Argent	90 Zilver	90 Plata	90 Argento	90 Silver
h	80 Brown RAL 8003	80 Braun RAL 8003	80 Brun RAL 8003	80 Bruin RAL 8003	80 Marrón RAL 8003	80 Marrone RAL 8003	80 Brun RAL 8003
j	35 Skin tone RAL 3012	35 Hautfarbe RAL 3012	35 Couleur chair RAL 3012	35 Huidkleurig RAL 3012	35 Color piel RAL 3012	35 Color pelle RAL 3012	35 Hudfärg RAL 3012
k	67 Green-grey RAL 7009	67 Grüngrau RAL 7009	67 Gris-vert RAL 7009	67 Groengrijs RAL 7009	67 Gris verdoso RAL 7009	67 Grigioverde RAL 7009	67 Gröngrå RAL 7009



MINI PAINT PLAN • MINIPLANCHE A COLORIER • MINIANSTRICHPLAN • PLAN DE PINTURA MINIMA • SCHEMA DI COLORAZIONE MINIMA • MINI-PAINT PLAN

L'avion Tempest fut développé à partir de son prédécesseur, le Typhoon, et entra en service actif en 1944. En raison de sa vitesse de pointe de 705 km/heure, il put détruire 638 bombes aériennes V-1 entre le 13 juin et la fin de septembre 1944, et forma le point principal de la défense contre de tels missiles. Les avions Tempest Mk II, munis des moteurs Bristol Centaurus furent vendus à l'Inde, les marques ultérieures, y compris le Mk VI continuant leur service avec la R.A.F. pour une certaine période de temps après la fin de la II^e Guerre Mondiale.

Die Tempest wurde aus der vorhergehenden Typhoon entwickelt und trat 1944 zum erstenmal in aktiven Einsatz. Dank ihrer hohen Spitzengeschwindigkeit von 438 mph zerstörte sie in der Zeit zwischen dem 13. Juni und Anfang September 1944 638 V-1 fliegende Bomben und bildete in der Verteidigung gegen diese Geschosse die Hauptstütze. Tempest MK II Flugzeuge mit Bristol Centaurus Motoren wurden nach Indien verkauft und spätere Versionen, einschließlich der MK VI wurden von der R.A.F. noch einige Zeit nach dem 2. Weltkrieg verwendet.

Il "Tempest" era un perfezionamento del tipo precedente "Typhoon" e venne messo in servizio fin dal 1944. A causa della sua velocità massima di 438 miglia per ora, distrusse 638 bombe volanti V-1 tra il 13 giugno e il principio del settembre 1944 e costituì il sostegno principale della difesa contro tali missili. L'aereo Tempest MK II dotato di motori Bristol Centaurus furono venduti in India ed in seguito, alcune marche, compreso il MK VI, continuarono ad essere utilizzate dalla R.A.F. per qualche tempo ancora dopo la fine della 2a Guerra mondiale.

El Tempest se originó del anterior Typhoon y entró por primera vez en el servicio activo en 1944. Debido a su alta velocidad máxima de 438 mph, destruyó 638 "V-1 bombas voladoras" entre el 13 de junio y los comienzos de 1944, y constituyó el apoyo principal en la defensa contra esos proyectiles. Los aviones Tempest MK II equipados con motores Bristol Centaurus se vendieron a la India, y los modelos posteriores, incluyendo a los MK VI, continuaron en el servicio de la R.A.F. durante un tiempo después del final de la segunda Guerra Mundial.

- "MATCHBOX" IS REGISTERED TRADEMARK OF MATCHBOX INTERNATIONAL LTD. AND ITS SUBSIDIARIES
- "MATCHBOX" IST DAS EINGETRAGENE WARENZEICHEN DER MATCHBOX INTERNATIONAL LTD. UND IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN
- "MATCHBOX" EST LA MARQUE COMMERCIAL DEPOSEE DU GROUPE INTERNATIONAL MATCHBOX LTD. ET SES SOCIETES SUBSIDIARES
- Printed in Germany / Imprimé en Allemagne

Paint required parts before assembly. Assemble parts in sequence. Black numbers in circle indicate part number. Black numbers in star indicate completed section.

Peindre les pièces comme vous le désirez avant le montage. Monter les pièces dans l'ordre numérique. Les chiffres noirs encadrés indiquent le numéro de la pièce. Les chiffres noirs en étoile indiquent une section complète.

Die erforderlichen Teile vor dem Zusammenbau streichen. Die Teile in der richtigen Reihenfolge montieren. Die schwarzen Ziffern in den Kreisen sind die Teilnummern. Die schwarzen Ziffern in den Sternen zeigen komplette Baugruppen an.


Dipingere i pezzi occorrenti prima del montaggio. Montare i pezzi in ordine numerico. I numeri neri in un cerchio indicano il numero del pezzo. I numeri neri in una stella indicano una sezione completa.

Pintar las piezas requeridas antes del montaje. Montar las piezas en secuencia numérica. Los números negros en un círculo indican el número de pieza. Los números negros en una estrella indican una sección completa.

 CEMENT PARTS TOGETHER
COLLER ENSEMBLE LES PIÈCES
TEILE ZUSAMMENKLEBEN
ATTACCARE I PEZZI CON ADESIVO
UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO

 DO NOT CEMENT TOGETHER
NE PAS COLLER ENSEMBLE
NICHT ZUSAMMENKLEBEN
NON ATTACCARE CON ADESIVO
NO UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO

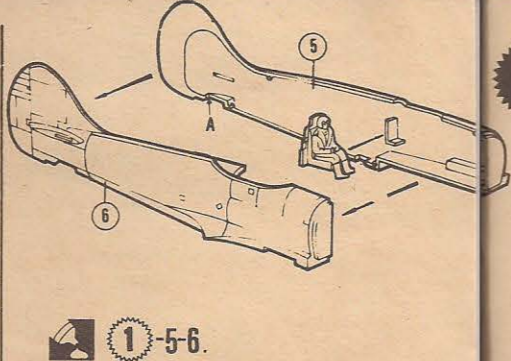
 ALTERNATIVE PART PROVIDED
PIECE ALTERNANT FOURNIE
WAHLWEISE MIT ANDEREM TEIL
PEZZO ALTERNATIVO
PIEZA ALTERNATIVA PROVISTA

 WITHOUT STAND, ADD NOSE WEIGHT.
S'IL N'Y A PAS DE SUPPORT, IL FAUT ALOURDIR LE NEZ.
OHNE STAND, FLUGZEUGKANZEL BESCHWEREN.
SE NON VI È UN SUPPORTO, OCCORRE APPESANTIRE IL NASO.
DE NO IR SOBRE UN SOPORTE EXHIBIDOR, DEBE AÑADIRSE PESO AL MORRO.

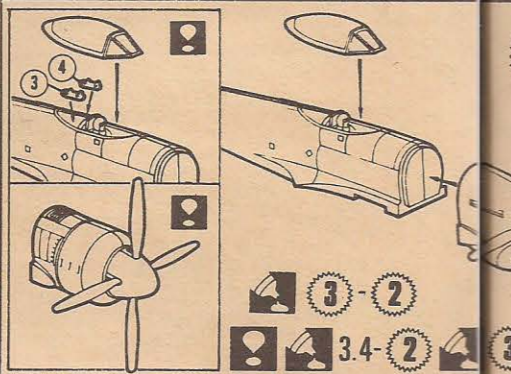


1
Assemble parts in sequence shown
Assembler par collage les différentes parties selon l'ordre indiqué
Teile in der angegebenen Reihenfolge zusammenkleben
Montare i pezzi nell'ordine indicato
Unir las piezas en la secuencia indicada

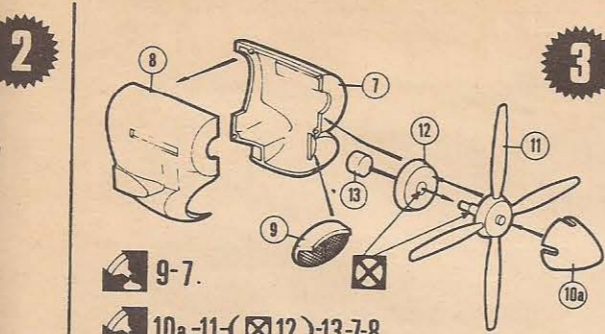
Before joining fuselage halves clear holes 'A' (when shown).
Avant de joindre les deux moitiés du fuselage, 'dégager les trous 'A' (quand ils sont indiqués).
Vor Zusammensetzung der Rumpfhälften, Löcher 'A' säubern (falls gezeigt).
Prima di congiungere le due metà della fusoliera, pulite i buchi 'A' (quando sono indicati).
Antes de unir las dos mitades del fuselaje, despeje las cavidades 'A' (cuando están indicadas).



2
1 5-6.



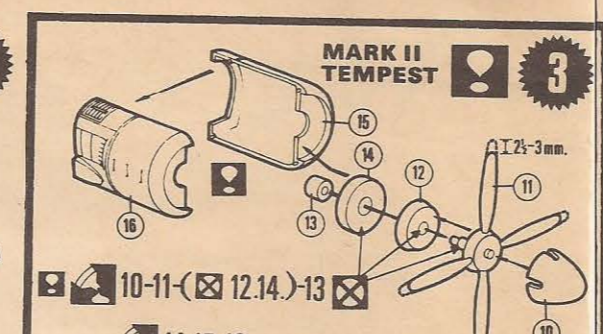
3 4-2
3 4-2



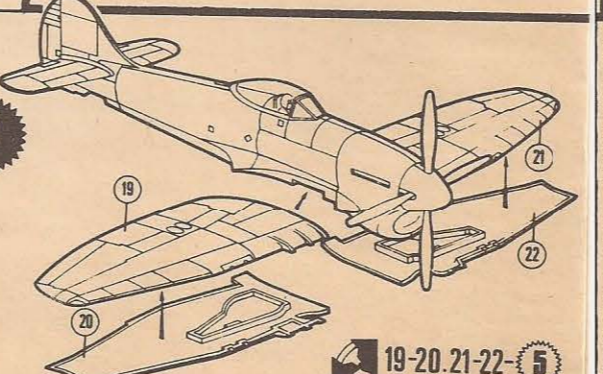
4
10a 11-(**12**)-13-7-8



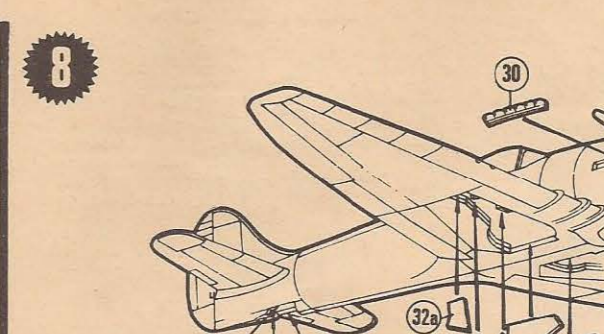
5
17 18-4
6
23. 35-24.
25. 36-26.



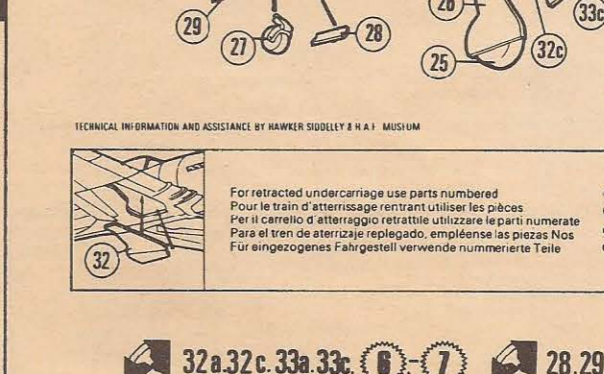
3
MARK II TEMPEST
3
14-15-16
10-11-(**12**)-13-14-15-16
12-14-13-14-15-16
14-15-16



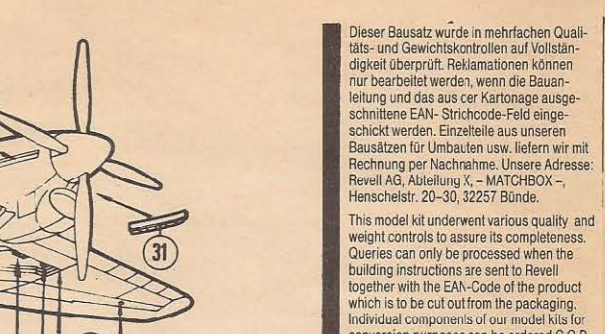
7
19-20. 21-22-5



8
28. 29. 27. 30. 31. 34.
32a. 32c. 33a. 33c.



32
33
32a. 32c. 33a. 33c. **6** **7**
28. 29. 27. 30. 31. 34. **7**



30
31
32a. 32c. 33a. 33c.
34.



32
33
32a. 32c. 33a. 33c. **6** **7**
28. 29. 27. 30. 31. 34. **7**

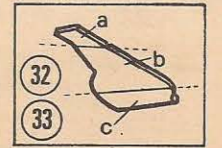
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauten usw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, - MATCHBOX -, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This model kit underwent various quality and weight controls to assure its completeness. Queries can only be processed when the building instructions are sent to Revell together with the EAN-Code of the product which is to be cut out from the packaging. Individual components of our model kits for conversion purposes can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, - MATCHBOX -, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

L'intégralité des pièces de ce modèle réduit a été vérifiée au cours de plusieurs contrôles de qualité et de poids. Des réclamations ne peuvent être prises en considération que si le guide de montage ainsi que le code à barres EAN découpé du cartonage nous soient envoyés. Des pièces détachées de nos modèles réduits pour transformations, etc. sont livrées suivant facture contre remboursement. Notre adresse: Revell AG, département X, - MATCHBOX -, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

Deze bouwdoos is bij meerdere kwaliteits- en gewichtskontroles op volledigheid gecontroleerd. Klachten kunnen alleen dan in behandeling worden genomen, wanneer de bouwvoorschrift en het uit de kartonnen doos uitgeknipte veld met de EAN barcode worden opgestuurd. Losse onderdelen uit onze bouwdozen voor ombouw en dergelijke leveren wij met factuur onder rembours. Ons adres: Revell AG, Afdeling X, - MATCHBOX -, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

TECHNICAL INFORMATION AND ASSISTANCE BY HAWKER SIDDELEY & H A F MUSEUM
For retracted undercarriage use parts numbered
Pour le train d'atterrissage rentrant utiliser les pièces
Per il carrello d'atterraggio retrattile utilizzare le parti numerate
Para el tren de aterrizaje replegado, empléense las piezas Nos
Für eingezogenes Fahrgestell verwende nummerierte Teile



"MATCHBOX" IS REGISTERED TRADEMARK OF MATCHBOX INTERNATIONAL LTD. AND ITS SUBSIDIARIES.
"MATCHBOX" IST DAS ENGLISCHSPRACHIGE WARENZEICHEN DER MATCHBOX INTERNATIONAL LTD. UND IHRER TOCHTERGESSELLSCHAFTEN
"MATCHBOX" EST LA MARQUE COMMERCIALE DÉPOSÉE DU GROUPE INTERNATIONAL MATCHBOX LTD. ET SES SOCIÉTÉS SUBSIDIARIES

MATCHBOX® HAWKER TEMPEST

© 1983 Matchbox International Ltd.
Printed in Germany by Revell AG
Imprimé en Allemagne de Revell AG



4 009803 400235



Distributed by Revell AG,
Henschelstr. 20-30, D-4980 Bünde

